

國立交通大學工學院組織章程第二條修正條文對照表

Comparison Table of the Amendment of Article Two in the Organization Regulations of College of Engineering, NCTU

修正條文 Amendment	現行條文 Present Article	說明 Description
<p>第二條 本院設院務會議及教師評審委員會，教師評審委員會之<u>設置辦法</u>另訂之。</p> <p>Article Two College of Engineering establishes the Council of College Affairs and the Faculty Evaluation Committee; <u>the Measures for the Establishment</u> of the Faculty Evaluation Committee are prescribed additionally.</p>	<p>第二條 本院設院務會議及教師評審委員會，教師評審委員會之<u>組織章程</u>另訂之。</p> <p>Article Two College of Engineering establishes the Council of College Affairs and the Faculty Evaluation Committee; <u>the Organization Regulations</u> of the Faculty Evaluation Committee are prescribed additionally.</p>	<p>參照本校組織規程第二十二條第三項用語修正之。</p> <p>The amendment is a revision of terms according to the terms used in Paragraph Three of Article Two from the Organization Regulations of the University.</p>

Organization Regulations of College of Engineering, National Chiao Tung University

Adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on November 17, 1993
Amended and adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on March 23, 1995
Amended and adopted in the 2nd meeting of college affairs of College of Engineering on May 5, 1995
Amended and adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on October 3, 1995
Amended and adopted in the 2nd meeting of college affairs of College of Engineering on January 16, 1998
Amended and adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on November 13, 2000
Amended and adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on October 21, 2004
Amended and adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on June 26, 2008
Amended and adopted in the 2nd meeting of college affairs of College of Engineering on May 17, 2010
Amended and adopted in the 1st meeting of the Regulation Committee on November 28, 2011
Reviewed and adopted in the 13th meeting of the Executive Committee on November December 16, 2011
Article 6 amended and adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on October 26, 2012
Amended and adopted in the 3rd meeting of the Regulation Committee on February 27, 2013
Reviewed and adopted in the 22nd meeting of the Executive Committee on March 8, 2013
Article 2 amended and adopted in the 1st meeting of college affairs of College of Engineering on November 11, 2013
Amended and adopted in the 1st meeting of the Regulation Committee on October 7, 2013
Reviewed and adopted in the 6th meeting of the Executive Committee on October 18, 2013

第一條 國立交通大學工學院（以下簡稱本院）由所屬系、所、專班、中心、國際事務辦公室及實習工場組成。設院長一名，綜理本院業務。並得視需要置副院長一至二人。

Article 1

College of Engineering at National Chiao Tung University (hereinafter referred to the College) is composed of the subordinate departments, graduate institutes, degree programs, centers, Office of International Affairs and internship workshops. A Dean of the College is placed to take charge of all the affairs of the College. One to two Vice Deans are placed if the placement is needed.

第二條 本院設院務會議及教師評審委員會，教師評審委員會之設置辦法另訂之。

Article 2

College of Engineering establishes the Council of College Affairs and the Faculty Evaluation Committee; the Measures for the Establishment of the Faculty Evaluation Committee are prescribed additionally.

第三條 院務會議為本院最高權力機構，院長為會議召集人，本院副院長、系、所主管為當然委員，另由各系所自行票選助理教授以上之教師代表組成。各系所票選名額之分配分別為機械系三名、土木系三名、材料系三名、環工所一名。國際事務辦公室及實習工場主管為列席代表。院長得視情況邀請專班主任、中心主管、其他教師職員及學生列席參加。

Article 3

The Council of College Affairs is the institution with the highest power in the College; the Dean of the College is the convener of the Council; the Vice Dean(s) and the directors of departments and graduate institutes are ex officio commissioners, each department and graduate institute elect their own commissioners with the ranks higher than associate professors. The number of commissioners for each department and graduate institute is three for Department of Mechanical Engineering, three for Department of Civil Engineering, three for Department of Materials Science and Engineering, and one for Institute of Environmental Engineering. The directors of the Office of International Affairs and internship workshops are the representatives of attendance. The Dean of the College can invite the directors of degree programs, the leaders of centers, other faculty members, staff members and students to attend the meetings of the Council according to different situations.

第四條 院務會議每學期至少召開一次，必要時院長或由院務代表四分之一以上之提議，得召開臨時院務會議，會議須全體代表二分之一以上出席，方能召開。

Article 4

The Council of the College shall convene the meeting at least once in every semester. If necessary, the Dean of the College or more than one fourth of representatives of college affairs can propose to convene the provisional council of college affairs. A meeting shall be convened only when more than one half of all representatives are present in the meeting.

第五條 本院院務會議下設學術與研究委員會、教學與課程委員會、經費與設備委員會等三個常設委員會。

Article 5

The Council of the College Affairs of the College establishes the three permanent subordinate commissions as the Commission of Academics and Research, the Commission of Teaching and Curriculum and the Commission of Budget and Equipment.

第六條 院長之任免：

- 一、院長任期屆滿九個月前或院長因故出缺後二個月內應辦理院長遴選相關作業。
- 二、院長任期三年，得續任一次。
- 三、院長遴選與續任事務，由院務會議另定辦法。
- 四、院長之罷免，須經本院全體教師三分之一以上連署提不適任案，如獲本院全體教師三分之二以上之同意，由校長免除其院長職務。
- 五、院長在任期內不能履行公務連續超過半年以上時，其任期自然終止。

Article 6 Appointment and Dismissal of the Dean of the College:

1. The related selection process shall begin nine months before the Dean's term of office expires or within two months after the Dean's position is vacated.
2. The Dean's term of office is three years, and the Dean can be reappointed

for an additional term.

3. The affairs of selection and reappointment of the Dean of the College are regulated by the regulations prescribed additionally by the Council of College Affairs.

4. The deposition of the Dean of the College requires the submission of the petition on the Dean's inadequacy signed by more than one third of whole faculty members of the College. If more than two thirds of whole faculty members agree, the President of the University will depose the position of the Dean.

5. When the Dean cannot perform his duties in his/her term for over six months in a row, his/her term is terminated automatically.

第七條 常設委員會之產生：

一、每一常設委員會除院長、副院長為當然委員外，由院務會議代表依志願選擇參加一項常設委員會，任期一年。

二、各常設委員會除由院務會議代表組成外，由各系所另行指定非院務會議代表一人參加。

三、各委員會設召集人一人，由參與委員互選之，召集人須為院務會議代表。

Article 7 The Generation of Permanent Commissions:

1. Other than the Dean and the Vice Dean(s) of the College who are ex officio members of each permanent committee, the representatives of the Council of College Affairs shall choose one of the permanent committees according to their own preference, and the term of office is one year.

2. Other than the representatives of the Council of College Affairs who compose each permanent committee, each department and graduate institute shall respectively assign one person who is not a representative of the Council of College Affairs.

3. Each permanent committee establishes a convener who is elected by all the participating commissioners. The convener shall be a representative of the Council of College Affairs.

第八條 常設委員會之職權：

一、學術與研究委員會

(一)擬定本院之學術發展方針與策略。

(二)推動跨系所中心之研發計劃。

(三)處理其他與本委員會性質相關之事務。

二、教學與課程委員會

(一)推動本院各系所課程之整合。

(二)協調系所間相互支援之課程。

(三)規劃並推動成立本院研究所專班。

(四)規劃成立本院跨系所之學程。

(五)推動本院之推廣教育。

(六)監督與支援共同實驗室。

(七)規劃、審議及協調各系所課程相關之事宜。

(八)處理其他與本委員會性質相關之事務。

三、經費與設備委員會

(一)規劃研究及教學設備經費及空間之應用。

(二)規劃與本院經費及設備相關之事宜。

(三)追蹤與考核經費使用效果。

(四)監督實習工場之運作及審核實習工廠主任人選之資格。

(五)研議、協調及建議有關實驗室安全衛生之事宜。

(六)處理其他與本委員會性質相關之事務。

Article 8 The Functions and Powers of Permanent Committees:

1. The Commission of Academics and Research

(1) Designate and design guidelines and strategies of academic development of the College.

(2) Promote R&D projects of the centers integrating different departments and graduate institutes.

(3) Cope with other affairs related to this committee.

2. The Commission of Teaching and Curriculum

(1) Integrate the curriculums of each department of the College

(2) Coordinate the mutually supporting curriculums in different departments.

(3) Plan and promote the establishment of postgraduate degree programs of the College.

(4) Plan the establishment of cross-department and cross-institute programs of the College.

(5) Promote the extension education of the College.

(6) Supervise and support the mutual laboratories.

(7) Plan, review and coordinate the affairs related to the curriculums of each department and graduate institute.

(8) Cope with other affairs related to this committee.

第九條 本組織章程之修訂及其他重大議案，須全體出席代表三分之二（含）以上贊同，方可成立。

Article 9 The amendments of the Regulations and other crucial issues shall be adopted and passed by the agreement of at least two thirds of all the present representatives.

第十條 本章程經院務會議通過，經法規委員會審議並提送行政會議通過後實施。

Article 10 The Regulations is approved by the Council of College Affairs and is enacted after being reviewed by Regulation Committee and approved by the Executive Committee.